

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# 

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ስድስተኛ ዓመት ቁጥር ፲፰ አዲስ አበባ ታኅግሥ ፲፰ ቀን ፲፱፻፺፱

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 6<sup>th</sup> Year No. 18 ADDIS ABABA - 28<sup>th</sup> December, 1999

#### ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩፻፺/፲፱፻፺፪ ዓ.ም.

የመንግሥት ሠራተኞች የጡረታ (ማሻሻደ)

አዋጅ ...... ንጽ ፳ሺ፪፻፴፬

## **CONTENTS**

Proclamation No. 190/1999

Public Servants' Pension (Amendment)

# <u>አዋጅ ቁጥር ፩፻፺/፲፱፻፺፱</u> የመንግሥት ሠራተኞችን የጡረታ አዋጅ ለማሻሻል የወጣ አዋጅ

የመንግሥት ሠራተኞችን የጡረታ አዋጅ ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ ፡

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፫/፩/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል ፡፡

*፩*∙ *አሞር ርዕ*ስ

ይህ አዋጅ "የመንግሥት ሥራተኞች የጡረታ (ማሻሻያ) አዋጅ ቁጥር ፩፻፺/፲፬፻፺፪ " ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

g. ማሻሻያ

የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ አዋጅ ቁጥር ፪፻፱/፲፱፻፶፮ /እንደተሻሻለ/ እንደሚከተለው እንደገና ተሻሽሏል ፡

- ፩· የአንቀጽ ፩ ንውስ አንቀጽ /፫/ ተሠርዞ በሚከተለው አዲስ ንውስ አንቀጽ /፫/ ተተክቷል ፡
  - - v) በ.ያንስ ሃምሣ በመቶ የመንግሥት ባለቤ ትንት ባለበት ድርጅት ቋሚ ሠራተኛ የሆነን፡
    - ለ) በማናቸውም የፌዴራል ወይም የክልል መንግሥት አካል ውስጥ በሹመት ተመድበ የሚሠራን ፡

PROCLAMATION NO. 190/1999 A PROCLAMATION TO AMEND THE PUBLIC SERVANTS' PENSION PROCLAMATION

WHEREAS, it has become necessary to amend the Public Servants' Pension Proclamation;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Public Servants' Pension (Amendment) Proclamation No. 190/1999."

2. Amendment

The Public Servants' Pension Proclamation No. 209/1963 (as amended) is hereby further amended as follows:

- 1) Sub Article (3) of Article 4 is deleted and replaced by the following new Sub Article (3):
  - "3) 'Public Servant' means a permanent employee of a Federal or Regional Government office and includes:
    - (a) a permanent employee of an organization in which the Government has at least fifty per cent ownership;
    - (b) a government appointee working in any Federal or Regional Government organ;

ソンሪት *ጋዜጣ ア*·ሣ·ቁ· 演覧 Negarit G.P.O.Box 80,001

**ያንዱ ዋ**ጋ 2·30 Unit Price

- ሐ) በምርጫ ምክንያት የጡረታ ሽፋን የሚያስገኝ ሥራውን የለቀቀና ሙሉ ጊዜውን በማናቸውም የፌዴራል ወይም የክልል መንግሥት አካል ውስጥ የሚያገለግል የሕዝብ ተመራጭን ፤ እና
- መ) የመከላከያ ወይም የፖሊስ ሥራዊት አባልን፣ ይጨምራል ።''
- ፪· የአንቀጽ ፬ ንዑስ አንቀጽ /፬/ ተሥርዞ በሚከተለው አዲስ
  ንዑስ አንቀጽ /፬/ ተተክቷል ፡
  - "፴· በዚህ አዋጅ ውስተ 'የመከላኪያ ሥራዊት አባል' የሚለው ሐረግ በመከላከያ ሥራዊት አዋጅ ቁጥር ጽ፯/፲፱፻፹፰ የተሰጠውን ትርጓሜ ይይዛል ።"
- ፫፦ በአዋጁ ውስጥ በማናቸውም ሥፍራ "የጦር ሠራዊት ባልደረባ" የሚለው ሐረግ ተሠርዞ "የመከላከያ ሠራዊት አባል" በሚለው ተተክቷል ።
- የአዋጁ አንቀጽ ፳፬ ተሥርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ
   ፳፬ ተተክቷል ፡

"<u>ጽ</u>፬· <u>ሚስቱ የምተችበት ሰው የጡረታ አበል</u> በዚህ አዋጅ ባሏ ለሞተባት ሴት የተደነገገው ሚስቱ ለሞተችበትም ሰው በተመሣሣይ ሁኔታ ተፈጸሚ ይሆናል ።"

## ፫· የ*መሽጋገሪያ ድንጋጌ*

በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፪/፩/ የተደረገው ማሻሻያ ከኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ምሥረታ ጀምሮ ይህ አዋጅ እስከጸናበት ቀን ባለው ጊዜ ውስጥ ላገለገሉ የሕዝብ ተመራጮችም ተፈጸሚ ይሆናል ።

#### ፬፦ አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከታህሣሥ ፲፰ ቀን ፲፱፻፺፪ ዓ·ም· ጀምሮ የዕና ይሆናል ።

አዲስ አበባ ታህሣሥ ፲፰ ቀን ፲፱፻፺፱ ዓ.ም.

ዶ/ር ነ*ጋ*ሶ ጊዳዳ የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

- (c) a representative who had resigned from his pensionable job because of election and serves in any Federal or Regional government organ on full time basis;
- (d) a member of the Defence or Police force working in any Federal or Regional Government organ."
- 2) Sub Article (4) of Article 4 is deleted and replaced by the following new Sub Article (4):
  - "4) In this Proclamation, the phrase "Member of the Defence Forces" shall have the meaning given to it in the Defence Forces Proclamation No. 27/1996."
- 3) The phrase "Member of the Armed Forces" is deleted wherever it appears in the Proclamation and replaced by the phrase "Member of the Defence Forces."
- 4) Article 24 is deleted and replaced by the following new Article 24:
  - "24. Widower's Pension

    The Provision of this Proclamation provided for a widow shall equally apply to widower's pension."

#### 3. Transitory Provisions

The amendment under Article 2(1) of this Proclamation shall also be applicable to representatives of the people who had served within the period starting from the establishment of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and until the effective date of this Proclamation.

#### 4. Effective Date

This Proclamation shall come into force as of the 28<sup>th</sup> day of December, 1999.

Done at Addis Ababa, this 28th day of December, 1999.

NEGASO GIDADA (DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE